

## صحيفة المعلومات رقم 29.

# مجتمعات سكنية للأشخاص المصابين ( أو غير المصابين ) بالخرف

توفر المجتمعات السكنية ذات المساعدة الخارجية بديلاً للأشخاص الذين يحتاجون إلى رعاية، خاصةً أولئك الذين يعانون من الخرف. إن المجتمعات السكنية ليست دور رعاية أو مرافق سكنية. يتعايش المقيمون في المجتمعات السكنية سويةً كمستأجرين في شقة منفصلة مُشتركة. يتم تقديم الدعم والرعاية من قِبل خدمات الرعاية المنزلية. بالنسبة لخدمة الرعاية وطبيعية ومدى الخدمات، يمتلك المقيمون الحق في الاختيار والتصويت .

### قواعد هامة للمجتمعات المعيشية ذات المساعدة الخارجية:

لكل مقيم غرفة خاصة، يتم تجهيزها بأثاث خاص . هناك عادةً غرفة معيشة مشتركة ومطبخ مشترك وحمام أو أكثر يمتاز بخلوه من العوائق. إن الهدف من تجهيز الشقة بأثاث شخصي حميم هو المساعدة في خلق جو حميم ومُريح .

إن رعايتكم وتمريضكم على مدار الساعة أثناء العيش بشكلٍ مشتركٍ مع أشخاص آخرين مصابين بالخرف يتم من قِبل شخصٍ واحدٍ على الأقل يقدم خدمة الرعاية في الشقة ويستمر عادةً حتى نهاية العمر .

يقتضي قانون برلين للتشارك السكني أن يشارك المقيمون في المجتمع السكني أو أعضاء عائلاتهم أو أوصياؤهم القانونيون في معيشة المجتمع السكني. إن هذا أمرٌ يتعين معرفته بشكلٍ مشتركٍ ويساعد بشكلٍ متكررٍ في جعل معيشة جميع المشتركين مُفعمة بالحيوية. يقوم كل مقيم أو وكيله المفوض بالتوقيع على عقدٍ فردي وعقدٍ لخدمة الرعاية. يتوجب فصل الإيجار بشكلٍ تعاقدٍ بناءً على قانون برلين للتشارك السكني وفي الواقع من قِبل مقدمي الرعاية والدعم .

في كل فريق عمل، حيث يعيش على الأقل شخص واحد على مستوى الرعاية الرابع، يجب أن يتواجد مساعد واحد على الأقل بصورة مستمرة (ليلاً ونهاراً). بغض النظر عن عدد ومستوى الفوائد والمخصصات المتعددة للسكان ويمكن ان تزيد أعداد فريق الرعاية في الفترات المبكرة و المتأخرة حسب متطلبات الحالة .

يُعدُّ الأقارب والأوصياء القانونيون عاملاً هاماً في عمل المُجتمع السكني. سيتطلب ذلك تنظيمياً واتفاقاً مشتركاً على التعايش المشترك، وموقفهم المشترك وتصرفاتهم. إن وجود اتفاق كتابي يقوم فيه أعضاء العائلة ومقدمو الرعاية القانونيون بتحديد الأركان الأساسية الهامة) مثل التعامل مع المشتريات الكبرى أو تغيير خدمات الرعاية (قد يكون أمراً داعماً للغاية .

التنظيم اليومي قائم على العادات والحاجات والحالة الصحية والقدرات والنسق اليومي للمقيمين. يتم استخدام العمل السبيري.

يتعين أن يشارك المقيمون بشكلٍ فعالٍ في العمليات اليومية، كالطبخ أو الغسل، أو الأنشطة الجماعية أو الأنشطة البدنية أو النزاهات أو التسوق. بهذا الشكل، يمكن الحفاظ على المهارات الاجتماعية والحركية والإدراكية وتعزيزها. بالنسبة للرعاية التمريضية والملاحظة، من الأهمية بمكان أن يكون هناك فريق عمل مستقر مسؤول. إن التغيير المستدام لمقدمي الرعاية له تأثير غير مُستحب على الأشخاص المصابين بالخرف ويتعين تجنبه على هذا الأساس .

وقد وضعت جمعية الحياة المستقلة للمسنين SWA . معايير الجودة للمجتمعات السكنية للأشخاص الذين يعانون من الخرف. وقد التزمت جميع جمعيات تقديم خدمات الرعاية الأعضاء في SWA برعاية والحفاظ على المقيمين في المجتمعات السكنية المستقلة و التزمت بالعمل وفقاً لهذه المعايير المعروفة. (الشفافية التامة). ويمكن للملتحقين بالإقامة في شققٍ مشتركةٍ من خلال هذا الالتزام الاتصال في حالة النزاعات بجمعية الحياة المستقلة للمسنين SWA . و الحصول على المشورة أو التوضيح. لمزيد من المعلومات يرجى الإتصال ب : SWA e.V. www.swa-berlin.de أو تليفون 71 37 09 61/030 .

### التكاليف والتمويل

ورقة المعلومات رقم 29

الموقف في 17/01

تتراوح التكلفة عادةً بين € 500 - 250 تتضمن تكاليف خدمات الإيجار بالإضافة إلى € 250 - 200 للمصاريف المنزلية) مثال، الطعام، وخدمة المغسلة، والإمدادات المنزلية، والمشتريات البسيطة والإصلاحات. (يتم عادةً تحمل الإيجار والمصاريف المنزلية من قِبل المقيمين أنفسهم. يتعين أن تمتاز جميع التكاليف المُتحمَّلة بالشفافية وشرحها بصورة مفهومة من قِبل مزودي الخدمة (خدمة الرعاية، المالك) وأن يتم إرسال الفواتير و التحاسب عليها بصورة منتظمة .

للرعاية والدعم في المجتمعات السكنية في برلين بالنسبة لمتلقى الرعاية إعتباراً من المستوى يكون هناك إلزام 4 بإضافة بدل يوميللفواتير بصفة منتظمة . و معدل البدل اليومي مبين في الجدول رقم 19 إل كيه (سابقاً 19 38 إل كيه). ، فإن المعدل اليومي الحالي € 120,10. وهكذا، فإن التكلفة الشهرية للرعاية تبلغ € 3603 في (30 يوماً) أو، € 3723 في (31 يوماً) (انظر صحيفة المعلومات رقم 36).

في حالات الأشخاص الذين يحتاجون الرعاية والذين ليس لديهم حاجات رعاية عامة كبيرة، يتم الاتفاق على الخدمات بشكلٍ فردي وتسويتها عادةً باستخدام مُرَكَّبَات الخدمة .

بالنسبة لمتلقى الرعاية من درجة الرعاية الرابعة فقد تم الإتفاق على تسويتها بشكل فردي وتسويتها من خلال مجمعاتالخدمات .

علاوةً على ذلك، تنطوي خدمات الرعاية على امكانية فوترة تكاليف الاستثمار لخدماتهم .إن ذلك يُقدَّر بمتوسط 2.5 في المائة من الخدمات المُقدَّمة .

يساعد برنامج تأمين الرعاية على تغطية التكاليف .البدلات الشهرية هي :

مستوى الرعاية	العيادات الخارجية	خدمات المشورة / الإغاثة) عملاً بـ § 45b SGB XI	إمكانية بدل المُجتمع السكني (§ 38a SGB XI)
مستوى الرعاية 1		€125	€ 214
مستوى الرعاية 2	€ 689	€ 125	€ 214
مستوى الرعاية 3	€ 1,298	€ 125	€ 214
مستوى الرعاية 4	€ 1,612	€ 125	€214
مستوى الرعاية 5	€ 1,995	€ 125	€ 125

توفر المعونات العينية بدلاً سكنياً مجتمعياً شهرياً قدره € 214 وفقاً لـ § 38a SGB XI. تسعد مراكز خدمة الرعاية بتقديم المشورة لك. إضافةً إلى ذلك، فإن متلقى الرعاية من درجة التمريض 1 يحق لهم الحصول على خدمات الرعاية والإغاثة بما يصل إلى € 125 في الشهر، والتي يمكن أن تتوفر من خلال مقدم الرعاية أو مزود خارجي. (انظر صحيفة المعلومات رقم 4)

في قانون برلين للتشارك السكني، تُعدُّ المجتمعات السكنية مُدرجة ضمن إطار القانون المُنظَّم. قد تتم مراجعة المجتمعات السكنية المُساعدة لهذا الغرض من قِبَل السلطات المُشرفة على المنزل عندما تكون هناك شكاوى بشأن قصور في الرعاية أو الملاحظة.

قامت ولاية برلين بنشر كُتَيْب "المجتمعات السكنية للأشخاص المصابين بالخرف" في بوابة خدمات الرعاية الخاصة بها. يتوفر "نموذج سكن ورعاية بديل" هناك. يمكن أن يساعد ذلك في اتخاذ قرار واعي لصالح أو ضد مُجتمع سكني ذي مساعدة خارجية، ويمكن أن يقدم إجابات على إنشاء وتصميم المجتمعات السكنية، والتأقلم، والروتين اليومي والمعلومات الخاصة بالتعامل مع النزاع وجهات الإتصال المُساعدة.

**يسعد فريق عمل مُنظمة دعم الرعاية بتقديم المشورة لك.**

**[www.pflegestuetzpunkteberlin.de](http://www.pflegestuetzpunkteberlin.de)**

يتم تقديم الرعاية لمرافق الرعاية من قِبَل ولاية برلين بالإضافة إلى برامج الرعاية والتأمين الصحي في برلين